

# MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

A „Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület“ hivatalos közlönye.

## ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre 6 kor., fél évre 3 kor., egyes szám 20 fillér.  
Előfizetési pénzek és reklamációk  
BALKANYI ERNŐ könyvnyomdájába küldendők.

Felölös szerkesztő: Dr. OZIFRÁK JÁNOS.

Kiadó:

A Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület.  
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

Kéziratok, levelek s egyéb szerkesztőségi közlemények  
lap szerkesztésébe küldendők.

Hirdetési díj: 3 hasábos pótisor egyszeri hirdetésnél 20  
fillér, többszöri hirdetésnél soronként 12 fillér.

Nyitlérét petít sora 50 fill.

## Pünkösöd ünnepén.

(V. S.) Itt vagy újra szabadság, tavasz, reménység várva várt ünnepe, Pünkösöd!

Reménytelenül lelkünk még a multba kalandoz. A tegnap, az még sivar volt, rideg, de a ma, az pompázó, gyönyörű. Fehér hotéger fedte be a csontlá dermedt földet. A nagy teremtő erő munkája szünetelt. A természet fagya a szivekbe is belé költözött, minden oly komor volt, oly szomorú. Azt hittük gyávák, kishitűek, hogy nem lesz ebredés!

S im nézzétek! Pompázó buja virág nyílik mindenütt. Benepesül a liget, berek, feldugja fejecskéjét a nyár kíváncsi hirnőke, a pünkösdi rózsza. Dal, szeretet árad mindenfelől. Künn az erdő lombja között madárdal hangzik, a természet felébredt teli álmából, feltámadott.

S a lelkebe is beköltözik a verőfény, a napugár. A bú sötét fellege eloszlik, elhallgat a panasz, a jajszó, a természet csudás ünnepét üli, mert diadalt arat a sziveken.

S a mi szívünk oly kishitű, oly gyarló. Pedig a természetben nincs ugrás, nincs következtetés. Actio parat reactionem. A tél után jön a tavasz!

Oh jőjj szabadság, szeretet rügy-fakasztó ünnepe, százsorszép megújodás harsány Hymnusa, piros Pünkösöd napja!

És mi gyarlók boruljunk le a föld porába és alázkodjunk és vezeleljünk, hogy

kételkedtünk a Te erőben csudatevő nagy természet. A te tanításod a mi okulásunk.

Tanuljátok meg, hogy nincs örök, csak a természet csudás ereje. Hisz elmúlik a tél zord haragja s eljő a tavasz káprázatos pompája, amiképmi is elmúlnak gyarló emberek, hitvány férgek.

Tanuljátok szeretetet a bölcs Alkotó munkájában. Aki felemel érdemet és meg-aláz büszke hivalkodót. Szeressétek egymást és vessétek el a harcz, viaskodás szabályait, mert megaláztatik az, ki büszke hivalkodással támad embertársa ellen.

És ti büszke Caesárook, fejedelmek hirdessétek a béke országot, mert átok száll fejére, ki ártatlanul embertársa ellen lázít, harcba kerget. Alázkodjatok meg, mert emberek vagytok mindnyájan. Egy Atyának fia. Vessétek szivetekbe a türelem és felebaráti szeretet szent tanítását s akkor nem lesznek elnyomók és elnyomottak örökös tusában.

Forrong a nagy mindenség. A föld lázas méhe eszméket rejt. S hiába az elnyomás, az igazság egyszer elmondja szavát s elnyomni többé nem lehet.

Tanuljátok becsülni egymást! Nézzétek a természet új életre kelt. A dolgos milliök munkához láttak és milliök kérges tenyer izzad kemény munkában. S mind miért?! Egy falat kenyéret! S akik duskalkodtok milliökben, kincsekben, tanuljátok meg, hogy az teljesíti kötelességét igazán, ki bár

szük körében, de minden erejét megfeszíti a munkában.

S ne csüggedjétek, hogy holnap újra a tél komor fagya borul rátok, hogy a tavaszt, az ebredést, a hervadást váltja fel! Az emberiségnek nagy feladatai vannak. A jelen csak fundamentuma egy biztos jövőnek!

Hálás szívvvel köszöntünk téged reménység, szabadság ragyogó ünnepe. Oh ragyogj, tűzz le napugrád, önts reményt, vágyat a szivekbe s add meg, hogy szép legyen a tavasz, hogy elfeledtesse a pusztulást, a hervadást. És áldd Teremtőm meg kérges kezűnk nehéz munkáját, szívünk szent érzelmeit, hogy megértjük a Te tanításodat, mert te vagy a bölcsesség, az igazság, tied a hatalom, az erő!

## Vármegyei dolgok. Újabb pótadót

kér az alispán. Kér, mert feltétlenül szükség van rá s ha a vármegye májusi közgyűlése a kért 2% o pótadót meg nem szavazza, akkor a nyugdíjalap kimerül és a vármegye nyugdíjazott tisztviselői a következő negyed évre már nem kapják meg nyugdíjaikat. Ez czifra kis eset lenne, de reméljük, hogy a törvényhatósági bizottság — amely elé az alispán egy igen szépen megokolt javaslatot terjeszt — daczára a nyomásot gazdasági helyzetnek, megszavazza a pótadót, s nem engedi a vármegyét perelni, mert ha a nyugdíjasok nem kapnak gásit, bizo-

## TÁRCSA.

### Velenczeben.

(Folytatás.)

Ira: JÁNOSSY GÁBOR

— — — „Lépjétek, lépjétek be e templomba, — kiált föl lelkesedve Castellar, — és alig hiszem, hogy az áhitatosság eszméjét bárhol másutt jobban kifejezve, megtalálhatjátok, miként itt. Igaz, nincs meg az a sötét és felséges tekintete, mint a mi gót székesegyházainknak, a melyek a katholicizmusnak harszó, türelmetlen és a sötétségben és titokzatosan gyönyörűséget találó szelleme kifejezését viselik magokon. Noha a dogma lényege egy és ugyanaz, kifejezése módja különböz. E szüzetek, e lagunák között, a vízben visszatükröző fényél, az Alpesokról leáramló kellemes szello fuallata mellett e kifejezés nem emelkedik a mi dogmánk fenyegető türelmetlenségéig, sem a mi kultuszunk felséges komolyságáig. Velenceze hallotta a szírent, melyet a szentelt víz még mind- eddig nem volt képes kiúzni az adriai habokból; látta Athént, melyben a kereszténységet a platonikus eszmék dicsőségének ragyogása övezte körül; köszöntötte Konstantinápolyban és Alexandriában azokat a városokat, melyek az új hitbe az Ige régi eszméjét vitték át; belemélyedt a keltebe és onnan merítette azt a káprázatos fényt, mely anyo- nra hasonlít a lélek titokzatos ömlengéseiből és vallásos elragadtatásából fakadó világossághoz. És

midőn látjátok ezt a teljesen aranyból való templomot, ezt a tündöklő és egyszersmind misztikus fényt, ezeket a főpapokat, kik aranyhímzéses kaluzsáikban olyanok, mint az örmény püspökök, ezeket a nagy keleti méltóságok nevével viselő és arckifejezéseikkel rájuk emlékeztető pátriárkákat: azt hinnétek, hogy a kereszténység egy más öve alatt, a nap bölcsője mellett vagytok.“ — — — (Castellar: Olaszországi emlékek.)

... Ez a szentegyház, melyet a velenceiek vallásos áhíllata, hite, rajongása, az egykor oly hatalmas köztársaság által a világ minden tájáról összehordott kincsekkel ékesített vala föl, ez a ragyogó ékszer itt a város szíve fölött a Márkus- tér közepén, — örökidőkre szóló dokumentuma e város régi dicsőségének, nagyságának, műszere- tetének, áldozatkészségének.

Újra meg újra sorra vesszük a tőmjénállatot árasztó oltárokat, melyek előtt ezernyi áhíllatos hívő térdepel s a hideg márványra borulva várja az abszolútio lélekének egyháletét... alig tudunk megválni a remek oszlopoktól, a mennezet tündöklő képtől, a szemet elkápráztató csodás ragyogástól, de időnk kimerve, sietnünk kell, hogy szemügyre vehessük Velenceze legérdeke- sőbb épületét, az egykoron hatalmas respublica nagyságának büszke monumentumát, a ragyogó dogepalotát.

Mennyi dicsőség, mennyi fény és mennyi könny, mennyi vér és mennyi árny tapad e hat- talmas arányaival megkapó palota köveire; mily megrázó, mily borzalmas jeleneteknek s mily pom-

pázó ünnepegeknek, mennyi dicsőségnek és mennyi gyászoknak voltak tanui ezek a remekbe épült árka- dok, falak, ezek a ragyogó termek, mely sok érde- kes, nagyszerű és borzalmas jelenetet tudnánk a régmúlt időkhöz beszélni — de a maguk komor pompájában beszélnek is ennek a nagyszabású palotának hatalmas kövei, melyekre mély megille- tődéssel felejtkez a bámuló idegen tekintete!

És az a művészet, mely ezen csodálatos palota fölépítésében és fölékesítésében megnyilat- kozott és a melynek csodálatára idesereglik évről- évről a művelt világ, — azt mondja el nekünk kései corszak gyermekeinek: Mit dicsékedtek ti a művé- szetek terén való haladását, síkírről, dicsőségéről mit beszéltek ti epigonok, mikor köteteket írtak a világ legelső elméi, tudósok művészek egy-egy oszlopsorozatáról, egy szoborról, egy-egy köröl, a mi rajtani csodálhattok; ám dicségedjétek más téren való sikerétekket, de a művészetek világában utólréhatetlen, fölülmulhatatlan vagytok, mert e templom itt mellettem, e tündéri tér itt előttem, ez oszlopok, faragványok; — ez az egész palota, melynek köveit taposátok; miíndez az építészeti, ez a művészeti csoda itt a végtelen tenger ringó hullámai fölött — utólréhatetlen; mindent nem tudnátok ti megcsinálni, a hogy megcsinálták azt alkotói.

És a köveken e beszédeben sok igazság nagyon.

III.

Nem győz betelni a lélek ennek a csodálatos épíletnek külső szépségeivel, hatalmas arányaival.

Tisztelettel kérjük, kiknek előfizetése lejárt, annak szíves megújítását.

nyára bírói uton fogják érvényesíteni jogukat.

Az őszi közgyűlésen választások is lesznek. Jakab Bódog czellődőlöki főszolgabíróról saját kérelmére nyugdíjazni fogja a 21-iki közgyűlés, s ezzel egy főszolgabírói állás üri. Egyetlen jelölt neve van forgalomban már is az egész vármegyében. Ez Takács Márton tb. főszolgabíró, aki 19 éve al már megye szolgálatában. Nincs is semmi kétely benne, hogy megválasztatása egyhangu lesz. Helyére Vidos H. osztrályu szolgabíró nevét emlegetik, s az így megüresedő H. osztrályu szolgabíróvá Somogyi Aladár közgyűlési gyakorlatot öhajlja megválasztani a törvényhatóság bizottság nagy többséggel. Mind a két ifjú és kiváló tehetségű tisztviselő előlépése soron van.

## Vasutársaságunk közgyűlése.

— Saját tudósítónktól.

Budapest máj. 15.

A Körmennd—zsalólvő—öriszentpéter—muraszombati (magyar délnyugati) helyi érdekű vasút részvénytársaság é. hó 15-én d. u. 5 és 1/2 órakor Budapesten a Fűrőd-utca 3 sz. által levő helyiségében rendes közgyűlést tartott, amelyen részt vettek: Gerhardt Gusztáv udvari tanácsos, dr. Szivák Imre, Konyi Manó, Spányi Kálmán, Herbst Géza, Chernel György, Pösfay Pongrác, Barthalos István, Mezei Mór, dr. Palugyay Sándor, Haisch főfelügyelő, Baracs felügyelő, és a részvényesek közül még sokan.

A közgyűlésen dr. Szivák Imre elnök helyett, ki csak későbbben érkezett, Gerhardt Gusztáv udvari tanácsos elnököt.

A részvénytársaság első esztendejének működéséről és vagyoni állapotáról szóló jelentések töltötték be a közgyűlés tárgyszorozatának legnagyobb részét. Az igazgatóság jelentése a végleges megalakulásról, a részvénytőke mikénti befizetéséről és a vasút építés biztosításáról szólt. Az üzleti eredmény, tekintve, hogy csak egy csonka vonalról és alig pár hónapi forgalomról van szó, még alig jöhet számba, mindazonáltal jelentékeny haszonnal zárult a mérleg s a közgyűlés ugy az igazgatóságnak, mint a felügyelőbizottságnak megadta a felmentvényt.

Ezután az igazgatóságot és az ennek kebléből alakítandó végrehajtó bizottságot választotta meg a közgyűlés, három évre terjedő mandátummal. Az igazgatóság tagjai lettek: Spányi Kálmán, Herbst Géza vasmegyei, Arvai Lajos zalamegyei alispánok, Pösfay Pongrác, Barthalos István, Chernel György, Konyi Manó, Gerhardt Gusztáv és dr. Szivák Imre. A végrehajtó bizottság tagjaival megválasztattak: dr. Szivák Imre, Gerhardt Gusztáv és Spányi Kálmán. A közgyűlés ezután, több tárgya nem lévén, véget ért s az újonnan megválasztott igazgatóság ült össze megalakulás és a folyó teendők elvégzése végett.

Az igazgatósági ülést a jelenlevők felkérésére Herbst Géza alispán nyitotta meg, s felhívta az igazgatóság tagjait, hogy válasszanak elnököt és alelnököt. Közfelkeltással elnöké dr. Szivák Imre, alelnökké pedig Herbst Géza választottak meg.

Az igazgatóság legfontosabb tárgya az államasvutak üztvezetősége és igazgatósága által megállapított menetrend jóváhgyása volt. E szerint a végleges menetrend a következő:

Muraszombatból indul . . . . .	hajnalban 2.38 reggel 6.47 délután 3.36
Körmenndre érkezik . . . . .	reggel 6.30 délután 11.20 este 8.12
Körmenndről indul . . . . .	hajnalban 4.17 reggel 7.20 délután 4.20
Muraszombatba érkezik . . . . .	reggel 8.39 délután 11.28 este 8.47

Ez volna tehát a végleges megalapított menetrend. Nézetünk nem elmondható arról, s nem akarunk ismétlésekbe bocsátkozni. Bizony rémületet lassúsággal fog ez a vasút menni, de hát nem lehet róla tenni. Igazuk van a szakértőknek, hogy egy új pályának sokat kell üllepedni. Legutóbb volt alkalomunk látni a forgalom már átadott vonalat. A tavaszi sok eső lehetetlen módon megrongálta. A töltés helyeily közel el van esuszva, a sinek rettentően eltörlültek, úgy hogy könnyen azt lehetne hinni, hogy a vasut csak most készül. És az ilyesmin nem segít semmi. Ennek nem a rossz munka az oka, hanem a mesterséges megmondott föld természet moztásának a következménye.

Majd idővel nagyobb lesz a gyorsaság, legalább arra enged következtetni azon körülmény, hogy a vonalon nem a rendes kicsiny u. n. kávéörök hanem a kisebb alaku, de rendes szerkezettű, szenes kocsiálról fővonalai gépek fognak járni.

Ezután az igazgatóság a teherárifák kérdésével foglalkozott. Már többször szóva tettük, hogy kereskedők körében élénk feltűnést keltett, hogy a teherárifák túl magasak s az egyes árucikknek fuvarozása Alsó-Lendván át tengelyen olesóbba kerül, mint az új vasuton. Mozgalom eredménye képen Pösfay Pongrác főszolgabíró terjedelmes előterjesztést tett az igazgatósághoz, amelyben előadta, hogy első sorban a vasutársaság érdeke, hogy olesób díjtételei legyenek. Ezt a memorandumot vette tárgyalás alá az igazgatóság, mindenekelőtt köszönetet mondva Pösfaynak, a miért ő, mint igazgatósági tag, a társaság érdekeiben is ilyen célirányos tevékenységet fejt ki s álláspontját magávé tette, elhatározta, hogy a lehetőség szerint minden ezek tarírfáját a lehető legminimálisabbra fogja leszállítani, kivéve az állami egyedürság tárgyát képező cikkek és a rizs tarírfái, amelyek nem eshetnek változtatás alá. Kereskedők mindenesetre köszönettel vehetik Pösfay Pongrác intervencióját, aki az ő érdekeit oly sikeresen karolta fel.

Ugyancsak ő indítványozta, hogy közvetlen díjtarifák alapítsanak meg. Nevezetesen ami áru jön Budapestről, ennek szállítási díja először Budapestől Körmenndig, s csak azután Körmenndtől idág számítatik ki s ezáltal tetemesen drágább a szállítás. Pösfay indítványa oda cezol, hogy Budapesttől Muraszombatig direkte legyen a tarifa megállapítva. Az igazgatóság e fontos kérdésben nem határozhatott, mert ez első sorban az államasvutaktól függ, de legteljesb támogatást ígért.

Egyébként a gyakorlat és tapasztalatok majd sok kérdést megoldanak és a vezérelv mindig az lesz, hogy a közönség és a társaság érdekei összeegyeztethetők legyenek.

Ezzel az igazgatósági ülés is véget ért.

## Városi közgyűlés.

Muraszombat község — melynek mi merő lokalpatriotismusból elégezzük a „város” nevet — képviselőtestülete é. hó 16-án csütörtökön d. u. 1 órakor, saját külön tanács-teremben Lainsasék József községbíró elnökésével rendes közgyűlést tartott, amelyen részt vettek: Antauer József,

és a mint a világ legszebb terén állva, nézzük Venezia fénykorának ez örökké álló monumentumát, lelkünk a multba száll vissza és szinte látjuk — megelevenített előttünk a szárnyas gondolat a régmúlt idöket, — szinte látjuk a büszke dalalkát, csillogó fegyverekkel, a szemet elkápráztató öltözetben, arannyal, drága ékszerekkel megrakottan, a mint fölvonulnak a doppelalota ragyogó helyiségeibe, szinte halljuk a vakító fenyarban uszó tündéri termékből a zene andalító hangjait, az örömeik, az élvezeteknek, a boldog emberek gondatlan mulatozásának mámorító zongaszat. . . . de hallja, mely fájdalom hang vegyül a magasból idehallatsz őrmúzika, poharak csengésébe, müvészi zene harmóniajába. . . . ott, ott, alant, zugó habokkal érintkez fekte odukból, borzalmas történekből nehéz láncoknak csörrenését, halálra szent, történelmüentesre kárhoztatott boldogtalannaknák hörgését, jajkiáltásait hozzá föl a sötét mélységekből hozzánk a — képzélet.

Igen, a képzélet, egy röpké emlékezés volt csak a multba, egy fény sugar és egy komor árnyék, amaz nyomon követő . . . mely e palota szemlése közben megvilág merengő tekintettel előtt s a rohanó pillanattal továtúnt. . . .

A merengő lélek gyönyörködik és megborzad, míg fölösudván a fantázia okozta álomszerű hangulatból, belépünk a palota udvarára. A scala dei gigantának nevezett hatalmas márványlépcsözeten, melyet Mars és Neptunusnak szobra ékesítének, haladunk fölfele.

Itt vagyunk végre a nagy tanácssteremben,

A helyiség már óriási méreteivel is leirhatatlan bonyomással van reánk. Féltekintek a gyönyörü menyözetre, körülmezők a fonségek tereben, fölülül, a falak felé egy Tizian, egy Tinoretto, egy Paolo Veronese ragyogó eszevonsái tündökölnék felem s é lángelme, ez óriási a festőművészetnek, mind-mind az imadott Venezia díszöségének, diadalának, az egész Adria és a tóbi tenger fölött való féleletes hatalmának a glóriákázójait szolgálják. Tinoretto világhírű festménye: A paradicsom díszesége a terem egyik falát egészen elfoglalja. Szinte megszámlálhatatlan rajta az alakoknak sokasága.

Befeledár a szem, a lélek a ragyogó terem müvészi ékességeinek, csodának a szemlétebe. Egyik ablakhöz lépünk s az előtte álló erkélyen kisse megpihenünk. Oly jól esik, úgy felidült a lagunák felül szálló friss tengeri szellő. Megpihen az elfáradt szem a karesu palotáknak a tavaszi napsugártól csillogó sorain, a csöndesen hullámozó végtelen tengernek szemléletén.

A terembe visszatérve megcsodáljuk a menyözetet felséges freskőt, közöttük a legféltűnőbbet, Velence diadalát, ezt a ragyogó remekét a velencei iskola kimagasló alakja, Paolo Veronesnek.

„Tulemelkedve a képek e tömkelegében lefestett szamos allegórián és történeten: a megkoronázott Venezia felségesen trónol itt, mint megtestesülése a büszkeségnek és nemes hatalomnak. Királynői alakkal, egyenes nyakán és széles vállain nyugvó piezi fejjel, mely köré szorosán

simul a pompás aranyárga haj, Velencei méltóságteljesen foglalja el helyét az uralkodói széken, mint a tenger araja, kinek Neptun és a Tritonok serege gyönyököket nyújtanak, — mint eszárnyójka földtekének, kinek számlójánál az igazság áll pallusával s a béke olajtávját, mint a menyöki kiralynoje, kit a fellegekig magasztalnak. Istennöve tettek azok a nagy keprök: mythoszú költötök róla és őt hájjal ruházták fel a tenger menyaszonyát, szerelmöket, urnöjüket. A velencei nők szépsége és a velencei birodalom nagysága benne összepontosulnak s benne élnek, mint a hogy Palma Promachosban, élt Athéne szelleme. Mindenfele fenn körsörköl, mert a szem ellát e tágas, pompás csarnokokban, Velencei tettei láthatók, eszszárokok, papák, eretnekek fölött kivított diadalának történeli vagy nagyságanak, legyöztethettségének allegóriát; jelenetek, melyekben a dogék hüszgi esküt tesznek szent Márknak, mint védnöküknek s Veneziának, mint védnököknöknek. A paradicsombeli szentek Tinoretto és Palma mesteri keze által csoportosítva. Görögország és Róma mythosi alakjaival s elragadó föllyi jelenetekkel vegyülnék el.“ (Symonds: Renaissance Olaszországban.)

Majd a menyözet alatt, az oldalfalak fölött körsörköl látható arcekepekre esik tekintetünk. A dogék örökíték itt meg sorban, egy helyütt hiányzik az arcekep, helyette ez a fölisr olvasható — oly sokat mondó és olyan szomorú . . . Hic est locus Marini Falettri decapitati po erimibus . . .

Árvai Bernát, Bács János, Berger József, Barabás István, Horváth Pál, Horváth László, Kovács István, Olajos Sándor, Sömen János, dr. Vratarits Iván, Vífjetz György képviselők.

Elnöki községbíró időközben a megjelenőket, a mult ülés jegyzőkönyvének felolvasása és hitelesítése után, a közgyűlést megnyitotta.

A tárgyszoraktól első pontja a letenyeki átírat volt. Ez a lapunkban már többször megtárgyalt átírat, egy az ország határától Ferenczfalvától esetleg Regedetől. Muraszombaton, Alsó-Lendván, Letenyén és Kanizsán át egész Keszthelyig vezető rendes fővonalnak tervezett vasút létesítéséről szól, és az érdekelt községeket esatlakozásra szólítja fel. A képviselőtestületben a kérdés élénk eszmecséressé adott alkalmat, amelyben Olajos Sándor, Horváth Pál és dr. Vratarits Iván képviselők vettek részt s felszólalásuk egyértelműleg oda concludált, hogy a tervezett fővonalat Muraszombat érdekében igen kívánatosnak tartának, mindazonáltal nem Regedetől Keszthelyig, hanem csak Muraszombattól Kanizsáig. Regedéig illetve Ferenczfalváig azért nem, hogy Muraszombattal végálmással legyen és maradjon, és Kanizsáig pedig csak azért, mert Kanizsa és Keszthely között Balaton-Szentgyörgyön át úgy is megvan a vasúti összeköttetés. E két rövidítés által a vonal is tetemesen rövidebb lenne és kevesebb költséggel könnyen volna kiépíthető. Egyben a közgyűlés a kiegészítő vasút költségére 200000 koronát megszavazott, illetve kimondotta, hogy a már korábban a muraszombati alsólendvai h. e. vasútra megszavazott 20000 koronát szívesen adja erre a vasútra, ha ez előbb megépülne.

A következő pontban Turk József helybeli rendelőgőz kerényet tárgyalta a közgyűlés, ki arra kerte a közsgét, hogy udvarának a plessa felőli oldalon kapubíráratot engedélyezzen és felajánlotta, hogy az utsthez szükséges területét a a közsgől megveszi, s a szükséges műtárgyakat saját költségén megveszálta. A közgyűlés a kérelmet elutasította azon indokok, hogy a Plessa e része sőtáynak kell, másrészt meglehet, hogy a telekre még építési ezából a közsgének szükségse leend.

Ezután a temető kibővítése kérdésében határozott a közgyűlés és pedig akként, hogy a mostani temető nyugati részét, amelybe az utolsó temetkezés ezéltől 40 évvel történt, vegyék újra használható.

Horváth László körjegyző indítványt tett egy közsgői utkaparó felfogadása tárgyában, de miután a közgyűlés abban a véleményben volt, hogy a közmnökké révén az utak elég tiszták és rendezek, utkaparó felesleges.

A legutóbbi közgyűlés elhatározta, hogy városrendezési tervet készít és felhívja a helybeli mernőköket, hogy ajánlatokat tegyenek és terveket készítsenek. Két ajánlat érkezett. Egyik Gombóc Janos és Sterna Hugó együttes terve, a másik Kann Odón megbízottjának, a jelenleg helyben működő Breuer József mernőknök ajánlata, amelyek felett a jövő közgyűlés fog dönteni. Addig a kérdés tanulmányoztatni fog. Úgyancsak a mult ülésen határozatotól, hogy a csatornázási munkálatok is ajánlati uton legyenek bízósítva. Horváth László körjegyző jelentette, hogy ez ideig még ajánlat nem érkezett be.

Végül Kovács István a vasúti hozzájáró ut kérdését tette szövé. Imunár készen lesz a vasút, a hozzájáró ut pedig még most is abban a stádiumban van, ahol a munkát az ősszel abban hagyhatk. A képviselőtestület tényleg nem tetszőnek is adott kifejezést, hogy e munkálatok annyira késnek, hogy a kisajátítások ügye nem halad előre s elhatározta, hogy a közsgé intezsen sürősg megkeresést az építési vállalatnöz, hogy a hozzájáró ut ügyében mielőbb valamelyes intéz kedés történjek.

Több tárgy nem lévén, elnök az ülést bezárta.

## HIREK.

— **Nagylelkű adomány.** Gróf Baththány Zsigmond országi ülési képviselő 300 koronát, Kladziva József széchenykúfi nagybirtokos pedig 100 koronát ajándékozta az épülő izraelita templom javára. Gróf Baththány Zsigmond ezenkívül kiflatása helyezte továbbra is pártfogását. A szép tett-hez nem kell komentár, eléggé dicséri az önmagát is.

— **Pósfay Pongrácz** főszolgabíró e hó 15 és 16-án Budapestben tartózkodott és részt vett a Körömd—muraszombati h. e. vasút részvénytársaság közgyűlésén és az ezt követő igazgatósnági ülésén.

— **A kórház kibővítése.** Megemlékezünk már arról az öröndetes tényről, hogy a belügy-miniszter a muraszombati járási kórház kibővítését megengedte. A kórház bizottság legutóbb foglalkozott a kérdéssel s a felállítandó új pavillon terveinek elkészítését Takáts László építész műgyemteni tanárt bízta meg. A jeles képztességi fiatal művész — kinek már van Muraszombathban pár szép alkotása — ezt a feladatot is bizonyára általános megelégedéssel fogja megoldani.

— **Pósfay Ede** es. és kir. főhadnagyot, Pósfay Pongrácz főbíró rokonszenes derek fiat Szászvárosból Szombathelyre a es. és kir. 83-ik gyalog-czredhez helyezték át.

— **Közönetnyilvánítás.** A muraszombati izraelita hitközség nevében dr. Ritscher Samu hitközségi elnök ez uton mond halás közönetet gróf Baththány Zsigmond országi ülési képviselő és Kladziva József uraknak, akik 300 illetőleg 100 koronát voltak kegyesek az épülő templom javára ajándékozni.

— **Az izraelita templom alapkövetéle.** Serényen folynak az előkészületek az izraelita templom építésére. Keddén delután 5 órakor lesz az ünnepeyes alapkövetélet melyen a hitközség előjárósága és tagjai testileg részt vesznek. Gróf Baththány Zsigmond országi ülési képviselő is megígerte, hogy az ünnepségen részt fog venni.

— **Dr. Scheiber Lajos** földnek, a budapesti izraelita hitközség hittanártól ezen állásban a fővárosi hitközség rendszeresítette s őszöndíjjal tanulmányra küldte a szent földre, Palesztinába.

— **Halálozás.** Vettük az alábbi gyszjelentést: Alulírottak szomorodott szívvel jelentik, hogy hön szeretetl edes anyjuk, nagyanyjuk, anyósuk és testvére özv. Keremár Jozsefné, szül. Luthár Terézia asszony életének 69-ik évében folyó évi május hó 13-án hosszas szüendés után Szent-Biboron csendesen elhunyt. A megboldogultnak hiült temetői folyó hó 14-én fogtak az ág. hitv. ev. vallás szertartása szerint a gyszázhálból a szentbibióri ev. sirkertben örök nyugalomra telteni. Szent-Biboron, 1907. május hó 13. Beke lengyen halmvai felett! Keremár Ernő, Keremár Vidorka gyermekei, Luthár Gergely testvére, Hima Sándor veje, Bacssecz Juliska menyje, Hima Zsigmond, Hima Jolan, Hima Gizella, Hima Sándor, Keremár Zsigmond, Keremár Mariska, Keremár Jren, Keremár Ernő unokái. — Az elhunytban, kinek temetése nagy részvét mellett ment végbe, Hima Sándor tólmorácz ág. ev. lelkes anyósát gyszolja.

— **Egy jóakaró polgártárs levele szerkesztőségünkhez.** Csütörtökön reggel két ilatos levelet hozott a posta szerkesztőségünknek Mind a ketten, a felelős és a társ, kaptunk egyet-egyet. Jó muraszombati szokashoz képest, névtelenek voltak a szagos írások, valamely fenkőlt lelkű és feletlebb jó izelésű ut vagy urhölgy megmagisított kézonásai. Nem foglalkoznánk e levelekkel, mert névtelen sorokira nem érdemes reflektálni, de konstátálni kívánjuk, hogy annak írója, tekintve, hogy levele elég jól van stylizálva és hogy abban iráshiba egy sinez, valószínűleg azon egyenek közül való, ki magáról azt hiszi, hogy az u. n. intelligens osztályhoz tartozik. Legalább mindenkinek, aki a jeles kéziratot látta, ez a meggyőződése s esodálkoztak, hogy ez az első névtelen levél, amit kapunk. Az a tény pedig, hogy a névtelen episztoleta író a „Hívatás Muraszombath“ ezimű czikkünk hatása alatt kezd velünk gorombáskodni és ezt tartja magára nézve sőtérnök, azt bizonyítja, hogy ámbár a meg nem nevezett ut vagy delnö az intelligens clembez tartozik is, megis rettentő nagy számár, mert abban a jóitü humorrall megírt czikkben senki megbantva niesen, legalább az az igazán urí társaság, ki a mozdonyjárás mulatságos kalandját végig élvezte, czikkünkön jól mulatott és megszerzte magát epen nem ezerte. Az a sok diszölt jelző behat, amelyekkel a névtelen minket illet (hülye, buta, ostoba stb.) aligha rá nem illenek!

Egyenként legyen megnyugtatta igen tisztelt anonyms, hogy mi pompásan mulattunk az ön levelein! A bíróság folyosóján egybe gyűlt társaság hangosakat derült válogatott kifejezéseinek udvarias kiszólásán. Mi meg szépen köszönjük a leveleket. Az újság csinálás ilyenkor kezdő ugorika saison idején nagyon nehéz s az Ön levele ime mekkora hír megírására adott nekünk themát.

Telét csak folytassa kised játékait, mi nagyon fogunk mulatni és előre is teljes bünböcsánatunkról biztosítjuk ön. Azonban a becses incognitójára nagyrabecsült testi épségének jól felfogott érdekében nagyon tessék vigyázni, mert mi nemcsak szellemi dorongokkál és szóbeli füstfolyókkal tudunk küzdeni, hanem valami másval is!

— **Zsupanek Józsefné ijjedelme avagy a megdisztelenített könyha.** Anyos és meny állott a mi nap a jász-biroság előtt, holmi becsületértési ügyben. Zsupanek Józsefné azt panaszolta, hogy őt a menyje Zsupanek Adámné az által, hogy jól őssze vissza ránczígalta és kebelét epen nem szerelmes szándékkal megüleglette, becsületben mélyen megsértette. A fiatal asszony pedig visszönt váltoa anyósát, az adnát elvő, hogy nevezett őt, mint a könyha tulajdonosát sértette meg sokkal érzékenyebben, amennyiben heves hasgőreséinek megszüntetésére ezelőt tőrékéséit a könyhában követte el Ez bősztette őt — aki a tisztaságra s a jó illatra nagyon kenyés — annyira fel, hogy meglefedkezze a rokoni tisztelétről, neki mint anyósának. Az enyhítő körülmény szerinto igen sok volt és kérte a felmentését. Az anyos azonban máskép adta elő a tényállást. Az hasgőresiket ugyanis valami más előzte meg. Zsupanek Józsefné valami jelenléteknél hibát követelt el a főzök körül. Erre az ifju asszony mód felett dühbe gurult, neki rontott anyósának s olyan feleltemes módon támadott, hogy a szegény asszony ijjedelmén hasgőresiket kapott, s nem volt már anyji ideje, hogy fájdalmainak elmulásáról alkalmasabb helyen gondoskodjék. A bíróság ez utóbbit tényállást vette hibizonítottknak, s az ifju Zsupanek Adámnét 40 kor. pénzbüntetésre itelte. Az elítelt felebezzett.

— **A leleplezett névtelen.** A jóakaró polgártárs megvan! Egy véletlen körülmény nyomra vezetett bennünket s elindulva a ceskélyke nyomon, epen lapzártakor sikerült megtudnunk, hogy ki mulatja magát névtelen levél írással. Rajöltünk ugyanis, hogy a két levelet az Árvai üzlet előtti posta ládába dobták bele, megállapítottuk a papír eredetét, sőt felismerte valaki a megmagisított írást is. Ezen a vékony szálon elindulva, megtaláltuk a tettest. A nevézt ezáltal még nem írjuk ki, s felszólítjuk, hogy ismerje becsületbeli kötelességének tölünk bocsánatot kérni. Meg teheti névtelenül is, mert mi tudjuk, hogy kicsoda s nem akarjuk megalazni. De ha ezt a vezekelest — büntetés-ének e legkisebb fokát elmulasztáná — ugy legközelebb könyörtelenül ki fogjuk írni nevézt.

## A divat.

— A Divat Újság-ból. —

A divatnak a kedvettség, hogy a legrezőbb dolgokat újabb és tetszetősebb alakban mutassa be, nemcsak a ruhan, de a kalapnál isalkalmazkák. Nem is olyan regentéről, a másdiók császárság idejéből vesszük a mintát. A szóknya is, a kalap is harangalakú. A franczia hölgyek, a mint megjelent a forma, rögtön elfogtak, de nálunk kissé haboztak vele. Igaz, hogy a széies harangforma kicsit merésznek latszik, de különösen a puha fonasut ügyes kezzel bármely fejformára után lehet igazítani. A kalap nem mindig harangalaku, csak egyik felén, a másik fele a karimát kitöltő hajra fekszik. Ez a forma elől keskenyebb kájt szélesebb karimájú, s így oldalról nézve a fél nem a legszebb alaku. Ezért egyrészt a kalapot a hajhoz és viszont a haját a kalaphoz kell alkalmazni. A harangformán kívül a háromszögletű, az angol és becsis formát viselik. Disz a tüll, sifon és mindenek előtt sok virág, ezek közt és első sorban a róza. A kalapok heinger kelők készülnék és csak könnyedén vannak a hajra téve, sokszor kissé ferdén vagy hátrafelé eszusztatva.

A nyári szövelek között gyönyörű szép mintákat láthatunk. A gypjumuszlin a legszebb színekben, borvörös, lilá és zöldben is. Epp így festik már a széleszerű bász- vagy azurselymet, a japán és santung selymet. A vol és alpalka is nagyon divatos. A selyemfenyű gyszövekek (marquise) atlaszerű csikkokkal készülnék. Jobban mint valaha, divatos lesz a csipkés és betétes batisztruha. A nyári bluzok sima batisztból készülnék, pazarló disztive betét, medaillon,

esipke s lapos himzéssel. Az övet már nem tolják elől melyre le, csak egész keréken, hátul kissé fölemelkedve. A esipkeszövetek nagyon kedvelték, ezek közül az apró mintás, ugynevezett babi-írész áll első helyen, belefoglalt horgolt rozettákkal és nagy mintás esipkefigurákkal.

— **Divat Újság** minden hónapban kétszer jelenik meg. Előfizetési ára nagyon olcsó: negyedévre postán való szétküldéssel két korona 20 fillér. Előfizetni legélszerűbben a kladhivatalba intézett postautalványon lehet. A Divat Újság kiadóhivatala Budapesten, VIII., Rótk Szilárd-utca 4. sz.

## Apró hirdetés.

Könyvtár órák. A muraszombati gazdákör könyvtára nyitva van naponta délelőtt 11—12 óráig a titkári hivatalban. — A Dunántúli Közművelődési Egylet könyvtára pedig szerdán délután 1—2 óráig all a közönség rendelkezésére az állami óvodában.

A muraszombati uradalomban Török Elemér tisztartónál 10 drb yorkshirei malacz darabonként 20 korona áron eladó.

Hirdetések a kiadóhivatal címére küldendők.

Védjegy: „Horgony!”

### A Liniment Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

pótlék

egy régióknak bizonyult házióser, mely már több mint 37 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult készvényénél, csúszmal és meghűléseknél, bedőrlésekképpen használva.

Figyelemreztetés. /Súlyos hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjelzőjével ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K—80, K 1.40 és K 2.— és úgyiszlóván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszeresznél, Budapest.

**Dr. Richter gyógyszerárára az „Arany oroszlánhoz”,**  
Prágában, Elisabethstrasse 5. uen.  
Mindennapi szétküldés.

824/1907. tkv.

### Árverési hirdetmény.

A muraszombati kir. járásbíróóság, mint tkkvi hatóság közhírré teszi, hogy Lápósy József végrehajthatónak, Benkies Mihály jogutódjai, Benkies József, Szapács Agost és Zsilavec Anna dombaljai lakosok végrehajtást szenvedettek elleni hátralékos 80 kor. tökéövetelés, ennek 1907. január 2-től járó 8% kamatai, 22 kor. 30 fillér árverés kérvényezési költségek kielégítése iránti végrehajtási ügyében az ezen kir. járásbíróóság, mint tkkvi hatóság területén lévő, a dombaljai 2. sz. tkjében A. I. 1. 5. 7—11. sorsz. 2, 165, 239, 253, 265, 280, 297. hrsz. 1. házzs. birtokra 2280. koronában, a 132. sz. tkjében A + 1 sorsz. 89. hrsz. birtokra 46 koronában megállapított kiadott árban az árverés elrendeltetik s arra határnapul

1907. évi május hó 28. (huszonnyolcz) napjának d. e. 10 órájára Dombalja község házához kitéze-

tett azzal, hogy ezen határnapon a fenti ingatlan esetleg a kiküldési árban alul is eladhatni fog.

Bánatpenzül leteleendő a fentebb említett ingatlan kiküldési árának 10%<sup>o</sup>-át.

Árverezni szándékozók tartoznak a bánatpenzt készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, avagy annak a bíróságnál előleges elhelyezéséről szóló elismerényt átszolgáltatni.

A vételár 3 egyenlő részletben 3 hónap alatt fizetendő az árverés napjától számított 5% kamatokkal a muraszombati kir. adóhivatalnál.

Árverési hirdetmény kibocsátásával egyidejűleg megállapított árverési felvételek a hivatalos órák alatt ezen kir. tkkvi hatóságnál és Dombalja község házában megtekinthetők.

Muraszombat, 1907. február 27. A kir. jbróság, mint tkkvi hatóság.

Dr. Schick kir albiró.

258/1907. végr. sz.

## Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a muraszombati s több kir. törvényeseknek és járásbíróóságnak 1905. évi V. 23/2. s több számú végzése következtében dr. Gottscheer Friedrich s több ügyvéd által képviselt dr. Gottscheer Friedrich, Fürst Antal, Schmidt Károly, Mhr József és Schuth Vilmos cég javára Vrecsies

István és neje Vrecsies Rozalia bírószeeki lakosok ellen 166 kor. 10 fillér, 75 kor. 50 fillér, 327 kor. 49 fillér, 21 kor., 144 kor. 28 fillér, 239 kor. 76 fillér és 170 kor. 10 fillér s jár. erejéig 1906. évi ápril hó 17 s több napon foganatosított kielégítési végrehajtás utján le- és felülfoglalt és 839 koronára besült követelések ingóságok, u. m. hordó, szobabeli butor, vaskályha, falióra, tűzifa, szalma, bika, borju, sertés stbből álló ingóságok nyilvános árverésen eladtni fog.

Mely árverésnek a muraszombati kir. járásbíróóság 1907. évi V. 35/14. számú végzése folytán fent felsorolt követelések és járulékaikból meg hátralévő követelések s járulékaik erejéig Bírószeeken Vrecsies István és neje Vrecsies Rozalia lakásán leendő eszközésére

1907. évi május hó 25-ik napjának

délelőtti 10 órája határidőül kitézetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatalnak meg, hogy az érintett követelések az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is, el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatik és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Muraszombatban, 1907-ik évi május hó 13 ik napján.

SZABADFY JÓZSEF,  
kir bír. végrehajtó.

**Szobafestő és mázoló!** Van szerencsém a nagyérdemű közönségnek becses tudomására hozni, hogy Muraszombatban, Uj-ut 205. szám (Szel-féle ház)

## szobafestő és mázoló munkát

olcsón, jól és a mai kornak megfelelően vállalok. A miért is a nagyérdemű közönség szives pártfogását kérem, vagyk teljes tisztelttel

Egy levelezőlap értesítésre pontosan megjelenek.

**Paurics Máté,**  
szobafestő és mázoló.

használt, keményebb fajtájú, kitüntetle alak, tűzrakáshoz is nagyon alkalmas; eladó Balkányi Ernő papírkereskedésében Muraszombat. Kijóla 12 fillér. 5 kilonál kevesebb nem lesz eladva.

**Csomagoló papír**



A világ legjobb szappana

## Sunlight Szappan

Gyapjuszövetek és vásznak bársonyphúvá és hófehérré válnak Mossion Sunlight-módszer szerint és megtakarít majd munkát, időt és pénzt.

Egyedüli elárúsító **ASCHER B. és FIA** Muraszombat és Bellatienc.

Lokomobilok, Gözcséplőgépek, Benzinmotorok, Aratógépek, Talajmivelő Eszközök, Teljes Malomberendezések, stb. stb.



**MAGYAR KERESKEDELMI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

A Magyar Kir. Államvasutak Gépgyárának Vezérügynöksége, Budapest.

Kivánatra szivesen küldünk árjegyzéket és költségvetést.

Nyomatott Balkányi Ernő gyorssajtóján, Muraszombatban.